

# Auch auf Englisch soll man Saterfriesisch lernen können

## SPRACHWISSENSCHAFT Bald soll eine Grammatik der Minderheitensprache in englischer Sprache erscheinen

VON ASTRID FERTIG

**Ramsloh** - Die Sprachwissenschaftler Dr. Stephen Laker von der japanischen Kyushu-Universität und Bouke Slofstra von der Fryske Akademy in Leeuwarden waren jetzt im Saterland. Das teilt der Saterfriesisch-Beauftragte Henk Wolf mit. Die Wissenschaftler besuchten den Saterfriesischkurs in Scharrel und



Wissenschaftliche Erforscher des Saterfriesischen vereint im Rathaus in Ramsloh (von links): Dr. Stephen Laker, Bouke Slofstra und Henk Wolf. FOTO: GEMEINDE SATERLAND

trafen sich mit Saterländern, um ihnen Fragen über die saterfriesische Sprache zu stellen. Beide Sprachwissenschaftler tragen zur Verfassung einer englischsprachigen Grammatik des Saterfriesischen bei.

Slofstra, der auch zu der vorigen Jahr veröffentlichten, deutschsprachigen Sprachlehre des Saterfriesischen beitrug, beschreibt

die Wortbildung. Laker, der Artikel in Fachzeitschriften über Saterfriesisch geschrieben hat, beschreibt die Laute, während Dr. Eric Hoekstra den Satzbau beschreibt. Für ihre Arbeit ziehen die Wissenschaftler alte Sprachaufnahmen, aber auch Gespräche mit Saterländern mehrerer Generationen zu Rate. Die erste Version der Grammatik soll im Dezember dieses

Jahres auf der Website Taalportaal veröffentlicht werden. Dort befinden sich schon Grammatiken der verwandten Sprachen Niederländisch, Afrikaans und Westfriesisch.

Das Grammatikprojekt wird durch Förderung vom Bundesministerium des Innern und für Heimat, sowie vom niedersächsischen Ministerium für Wissenschaft und Kultur ermöglicht.

Jenski-Angriffe 19.9.2023